

XXVII SEMINÁRIO NACIONAL DA PROPRIEDADE INTELECTUAL
XXVII NATIONAL SEMINAR ON INTELLECTUAL PROPERTY



PROGRAMA PRELIMINAR

A Contribuição da Propriedade Intelectual
para a Aceleração do Crescimento

The Intellectual Property Contribution for Growth Acceleration

26 a 28 de agosto de 2007
August 26 to 28, 2007

WINDSOR BARRA HOTEL • RIO DE JANEIRO, RJ
Av. Sernambetiba, 2630 – Barra da Tijuca

COLABORAÇÃO / WITH THE COLLABORATION OF



COMITÊ EXECUTIVO DA ABPI

EXECUTIVE COMMITTEE OF ABPI

Presidente / **President**

Gustavo S. Leonardos

1º Vice-Presidente / **1st Vice-President**

Rodrigo S. Bonan de Aguiar

2º Vice-Presidente / **2nd Vice-President**

José Carlos Tinoco Soares

3º Vice-Presidente / **3rd Vice-President**

João Carlos Müller Chaves

Diretor Relator / Director-Rapporteur

Claudio Roberto Barbosa

Diretor Editor / Director-Editor

José Henrique Barbosa Moreira Lima Neto

Diretor Secretário / Director-Secretary

Paulo Parente Marques Mendes

Diretor Tesoureiro / Director-Treasurer

Herlon Monteiro Fontes

COMITÊ ORGANIZADOR

ORGANIZING COMMITTEE

PRÉ- EVENTO

Desembargador Paulo Roberto Leite Ventura

**Diretor-Geral da Escola da Magistratura do
Estado do Rio de Janeiro - EMERJ**

*Desembargador Federal André Ricardo
Cruz Fontes*

**Diretor-Geral da Escola da Magistratura Regional
Federal da 2ª Região - EMARF**

Gustavo S. Leonardos

**Presidente da Associação Brasileira da
Propriedade Intelectual - ABPI**

XXVII SEMINÁRIO NACIONAL DA PROPRIEDADE INTELECTUAL

Gustavo S. Leonardos

Antonio Ferro Ricci

Herlon Monteiro Fontes

José Carlos Tinoco Soares

Luiz Antonio Ricco Nunes

Paulo Parente Marques Mendes

Ricardo P. Vieira de Mello

Rodrigo S. Bonan de Aguiar

26 de Agosto - Domingo
August 26 - Sunday

10h00 - 18h00 PRÉ-EVENTO



A EFETIVIDADE DOS DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELLECTUAL PERANTE OS TRIBUNAIS

10h00 - 11h00 **Cerimônia de Abertura**

Diretor-Geral da Escola da Magistratura do Estado do Rio de Janeiro - EMERJ
Diretor-Geral da Escola da Magistratura Regional Federal da 2ª Região - EMARF

11h00 - 11h30

Aspectos Relevantes dos Crimes contra a Propriedade Intelectual. Abordagem Jurisprudencial.

11h30 - 12h30

Indenização em Matéria de Propriedade Intelectual

12h30 - 14h00

Almoço

14h00 - 15h30

A Tutela Processual da Propriedade Intelectual

15h30 - 16h30

A Competência em Matéria de Propriedade Intelectual

16h30 - 16h50

Intervalo para café

17h00 - 18h00

Pirataria e Lavagem de Dinheiro

18h15 - 19h00

Palestra de Encerramento

Representante do Supremo Tribunal Federal - STF

19h00

Cerimônia de Encerramento do Pré-evento e Abertura do XXVII Seminário e Coquetel seguido de Jantar

Pre-event Closing Ceremony and Opening Ceremony of the XXVII Seminar and Cocktail Party followed by Dinner

Windsor Barra Hotel

**27***de Agosto - Segunda-feira*
August 27 - Monday

- 9h00 - 10h30** **Plenária I – Aula Magna**
Plenary Session I - Magna Lecture
- 10h30 - 10h50** **Intervalo para café e Inauguração da Exposição**
Coffee Break and Opening of the Exhibition
- 10h50 - 12h30** **Plenária II – O Devido Processo Legal e o Controle dos Atos do INPI**
Plenary Session II - The Due Process of Law and the Regulations of the BPTO
- 12h30 - 14h15** **Almoço/Lunch**
- 14h15 - 16h15** **Painel I – A Pirataria e a Fraude à Importação**
Workshop I – Piracy and Fraud to Importation
- Painel II – Questões Atuais em Matéria de Direito de Patentes**
Workshop II – Current Issues in Patent Law
- 16h15 - 16h30** **Intervalo para café**
Coffee Break
- 16h30 - 18h00** **Painel III – O Direito Autoral diante do Interesse Coletivo**
Workshop III – Copyrights in Light of the Collective Interest
- Painel IV - Atualizações e Programa Científico**
AIPPI - Association Internationale pour la Protection de la Propriété Intellectuelle
Workshop IV - Updates and Scientific Program
AIPPI - Association Internationale pour la Protection de la Propriété Intellectuelle
- 20h00** **Coquetel Seguido de Jantar**
Cocktail Followed by Dinner

28 de Agosto - Terça-feira
August 28 - Tuesday

- 09h00 - 10h30** **Painel V** - Questões Atuais em Matéria de Direito de Marcas
Workshop V - Current Issues in Trademark Law
- Painel VI** – Lei de Inovação – Perspectivas para a Relação Universidade/Empresa
Workshop VI – Innovation Law – Perspectives for the University/Corporation Relationship
- 10h30 - 10h45** **Intervalo para café**
Coffee Break
- 10h45 - 12h30** **Painel VII** - Atual Disciplina dos Contratos de Transferência de Tecnologia
Workshop VII - Current Discipline of Technology Transfer Contracts
- Painel VIII** - Controle da Biodiversidade Brasileira: Legislação Atual e Perspectivas
Workshop VIII - Brazilian Biodiversity Control: Current Legislation and Perspectives
- 12h30 - 14h15** **Almoço/Lunch**
- 14h15 - 15h45** **Painel IX** - A Atuação do Governo do Estado do Rio de Janeiro na Promoção e Defesa dos Direitos de Propriedade Intelectual. A experiência da CODEPIN. Casos Práticos
Workshop IX - The Government of Rio de Janeiro and the Incentive and Defense of Intellectual Property Rights. The experience of CODEPIN. Practical Cases
- Painel X** - Propriedade Intelectual, Acesso a Medicamentos e Desenvolvimento Sustentável
Workshop X - Intellectual Property, Access to Medicine and Sustainable Development
- 15h45 - 16h00** **Intervalo para café**
Coffee Break
- 16h00 - 17h30** **Plenária III** – A Efetivação dos Direitos de Propriedade Industrial perante o INPI
Plenary Session III – The Enforcement of Intellectual Property Rights before the BPTO
- 19h00 - 23h00** **Cerimônia de Encerramento** – Recepção no Palácio das Laranjeiras com a presença do Governador do Estado do Rio de Janeiro
Closing Ceremony – Reception and Dinner at Palácio das Laranjeiras with the presence of Rio de Janeiro State Governor

O XXVII Seminário Nacional da Propriedade Intelectual se realizará no Windsor Barra Hotel.

The XXVII National Seminar on Intellectual Property will be held at the Windsor Barra Hotel.

Local do Seminário / Seminar Venue
Windsor Barra Hotel
Av. Sernambetiba, 2630
Barra da Tijuca
22620.172 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: (55 21) 2195 5000 Fax: (55 21) 2195 5050

SECRETARIA DO SEMINÁRIO **SEMINAR SECRETARIAT**

Regency Congressos & Eventos Ltda.
Trav. Pinto da Rocha, 50
22231.190 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: (55 21) 2553 6628 / 2551 4012
Fax: (55 21) 2551 4912
E-mail: regency@regencyeventos.com.br

Toda e qualquer correspondência referente ao Seminário deverá ser encaminhada à Secretaria.

All correspondence should be sent to the Secretariat.

SOLENIIDADE DE ABERTURA **OPENING CEREMONY**

A Solenidade de Abertura será realizada no dia 26 de agosto (domingo), às 19h00 no Auditório do Windsor Barra Hotel.

The Opening Ceremony shall take place on August 26 (Sunday), at 7p.m. in the Windsor Barra Hotel Auditorium.

COQUETEL E JANTAR **COCKTAIL AND DINNER**

Será oferecido um Coquetel seguido de Jantar, no dia 26 de agosto (domingo), logo após a Cerimônia de Abertura do Seminário na área da piscina.

A Cocktail Party will be offered on August 26 (Sunday), immediately following the Opening Ceremony in the swimming pool area.

Será oferecido um jantar, no dia 27 de agosto (segunda-feira), ao término das atividades no Hotel.

Dinner will be offered at the Hotel on August 27 (Monday).

RECEPÇÃO **RECEPTION**

Haverá uma Recepção no Palácio das Laranjeiras (por adesão) no dia 28 de agosto (terça-feira), com traslado do hotel para o Palácio.

A reception will be offered at Palácio das Laranjeiras (commitment fee applicable) on August 28 (Tuesday). Buses will be available from the hotel to the Palácio das Laranjeiras.

TRANSPORTE **TRANSFER FROM AND TO THE AIRPORT**

Aos participantes que chegarem no Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro, sugere-se que tomem um táxi para o hotel reservado. A tarifa custa em torno de R\$92,00 até o Windsor Barra Hotel.

Participants arriving at the Rio de Janeiro International Airport are recommended to take a taxi to the hotel booked. The trip to the Windsor Barra Hotel costs approximately R\$92,00.

TRADUÇÃO SIMULTÂNEA **SIMULTANEOUS TRANSLATION**

Haverá tradução simultânea em Português, Inglês e Espanhol.

Simultaneous Translation will be provided in Portuguese, English and Spanish.

ACOMPANHANTES **ACCOMPANYING PERSONS**

Acompanhantes terão acesso aos eventos sociais: Sessão de Abertura, Coquetel / Jantar e Recepção nos dias 26 e 27 de agosto respectivamente (domingo e segunda-feira).

Será oferecido um programa turístico com tarifas acessíveis para passeios aos pontos característicos da cidade. Favor entrar em contato com a Createve Agência de Turismo em caso de interesse.

Accompanying persons shall have access to all social events – Opening Ceremony and Cocktail Party followed by dinner on August 26 and 27, 2007.

A tourism program will be offered at affordable rates. For tours to interesting sites of Rio de Janeiro, please contact Creacteve - Official Tourist Agency.

POLÍTICA DE CANCELAMENTO DE INSCRIÇÃO **POLICY FOR CANCELLATION OF REGISTRATION**

A Secretaria somente receberá pedidos de cancelamento de inscrição enviados por escrito até o dia 27 de julho de 2007. O reembolso será de 50% da taxa de inscrição, pagável até 45 dias após o término do Seminário. Não serão aceitos pedidos de reembolso após aquela data.

The Secretariat will only accept cancellation requests submitted in writing until July 27, 2007. Reimbursement will be of 50% of the registration fee, payable up to 45 days after the end of the Seminar. No requests for reimbursements shall be accepted after that date.

EXPOSIÇÃO PARALELA **PARALLEL EXHIBITION**

A Exposição será realizada no Windsor Barra Hotel nos dias 27 e 28 de agosto de 2007.

The Exhibition will take place at the Windsor Barra Hotel on August 27 and 28, 2007.

MAIS INFORMAÇÕES **FOR FURTHER INFORMATION**

Favor entrar em contato / Please contact:
ABPI – Associação Brasileira da Propriedade Intelectual
Av. Rio Branco, 277 - 5º andar - sala 506 Centro
20040.904 - Rio de Janeiro - RJ
Tel.: (55 21) 2532 5655
Fax: (55 21) 2532 5866
E-mail: abpi@abpi.org.br

INSCRIÇÃO NO LOCAL **ON SITE REGISTRATION**

As inscrições poderão ser efetuadas no Balcão de Credenciamento do Seminário, no dia 26 de agosto de 2007, das 09h00 às 19h00, e nos dias 27 e 28 de agosto de 2007, das 08h00 às 18h00.

Registration can be made at the Seminar's Registration Desk on August 26, 2007 from 9 a.m. to 7 p.m. and on August 27 and 28, 2007 from 8 a.m. to 6 p.m.

HOSPEDAGEM **HOTEL ACCOMMODATION**

O Windsor Barra Hotel tem tarifa especial para os participantes do Seminário. Está localizado a apenas 15km da Praia de Ipanema e 18km da Praia de Copacabana.

Os quartos são equipados com ar central, *internet* banda larga, duas linhas telefônicas, secretária eletrônica, janelas com proteção contra ruídos, TV digital multicanal, minibar, rádio, cofre e chaves eletrônicas.

The Windsor Barra Hotel offers special rates for Seminar participants. It is located 15 km away from Ipanema Beach and 18km away from Copacabana Beach. Easy access to the airports.

All rooms and suites are fully equipped with central air, high speed internet, two phone lines, voice mail, soundproof windows, cable TV, minibar, radio and private safe.

As reservas poderão ser feitas através da /
Reservations can be made through:

Creacteve Agência de Viagens
Av. Evandro Lins e Silva, 840/902
22631.470 - Rio de Janeiro - RJ
Tel/Fax: (55 21) 2178 2515
E-mail: creacteve@creacteve.com.br

CATEGORIA CATEGORY	Inscrições até 15/06 Registration up to June 15	Inscrições até 31/07 Registration up to July 31	Inscrições de 01/08 até o final do Seminário Registration from August 1 st until the end of the Seminar
Associados ABPI ABPI Members	R\$ 1.600,00	R\$ 1.750,00	R\$ 1.900,00
Associados ABAPI / ASPI ABAPI / ASPI Members	R\$ 1.750,00	R\$ 1.900,00	R\$ 2.000,00
Não Associados Non Members	R\$ 1.850,00	R\$ 2.000,00	R\$ 2.150,00
Estudantes de Graduação * / Graduate Students * Professores e pesquisadores em tempo integral * / Professors and full time researchers *	R\$ 700,00	R\$ 700,00	R\$ 700,00
Acompanhantes / Accompanying persons	R\$ 500,00	R\$ 500,00	R\$ 500,00
Almoço de Adesão Pré-Evento/ Lunch Pre-Event commitment fee applicable	R\$ 82,00	R\$ 82,00	R\$ 82,00
Jantar de Adesão / Dinner Palácio das Laranjeiras commitment fee applicable	R\$ 50,00	R\$ 50,00	R\$ 50,00

* Cópia do documento comprobatório deverá ser anexada à ficha de inscrição.

* Please attach copy of student document.

TAXAS DE INSCRIÇÃO REGISTRATION FEES

O valor da taxa de inscrição para estudantes de graduação, professores, pesquisadores e acompanhantes será mantido até o Seminário. A taxa de inscrição de estudante de graduação poderá ser dividida em duas parcelas caso a forma de pagamento seja cartão de crédito.

The registration fee for students, professors, full time researchers and accompanying persons will remain the same until the end of the Seminar.

Estão incluídos na taxa / Registration fee includes: associados ABPI / ABAPI / ASPI, não-associados e estudantes de graduação, professores e pesquisadores terão acesso às sessões do Seminário, Exposição, Almoços, Coquetel/Jantar e Jantar nos dias 26 e 27 de agosto, 2007.

ABPI / ABAPI / ASPI / members, non members, professors, full time researchers and graduate students shall have access to all Seminar sessions and exhibition, delegates material, lunch, Cocktail and Dinner Party and Dinner on August 26 and 27, 2007.

Condição Especial para Pessoa Jurídica / Special Condition for Companies

As empresas associadas à ABPI – Associação Brasileira da Propriedade Intelectual – terão desconto de 5% sobre cada inscrição a partir da segunda.

Corporation members of ABPI - Brazilian Intellectual Property Association - shall enjoy a 5% discount for every registration starting with the second one.

XXVII SEMINÁRIO NACIONAL DA PROPRIEDADE INTELECTUAL
XXVII NATIONAL SEMINAR ON INTELLECTUAL PROPERTY



A Contribuição da Propriedade Intelectual para a Aceleração do Crescimento
The Intellectual Property Contribution for Growth Acceleration

26 a 28 de agosto de 2007 / August 26 to 28, 2007

WINDSOR BARRA HOTEL - Av. Sernambetiba, 2630 - Barra da Tijuca - Rio de Janeiro - RJ

Nome / Name: _____

Empresa / Company: _____

Nome para crachá / Badge's name: _____

Endereço / Address: _____

CEP / Zip Code: _____ Cidade / City: _____

Estado / State: _____ País/Country: _____

Telefone / Telephone: _____ Fax: _____

E-mail: _____

Recibo em nome de / Receipt on behalf of: _____

CNPJ/ CPF: _____

Favor informar se podemos publicar os seus dados na Lista de Participantes
I agree that this information may be used in the Participant's List

- SIM /YES
 NÃO/NO

Favor indicar se participará do Almoço no dia 26 de agosto (não incluído no valor de inscrição)
Please indicate whether you wish to join the Lunch on August 26 (not included in the registration fee)

- SIM /YES Valor/Cost: R\$ 82,00
 NÃO/NO

Favor indicar se participará do Coquetel / Jantar no dia 27 de agosto (incluído no valor da inscrição)
Please indicate whether you wish to participate in the Cocktail Party on August 27 (included in the registration fee)

- SIM /YES
 NÃO/NO

Favor indicar se participará da Recepção no Palácio das Laranjeiras no dia 28 de agosto (não incluído no valor da inscrição)
Please indicate whether you wish to participate in the Reception Party at Palacio das Laranjeiras on August 28 (not included in the registration fee)

- SIM /YES Valor/Cost: R\$ 50,00
 NÃO/NO

TOTAL GERAL A SER PAGO / TOTAL AMOUNT PAYABLE: R\$ _____

Forma de Pagamento / Payment Form: Depósito em Conta-Corrente ou Cartão de Crédito / Credit Card

Depósito em conta-corrente em nome de: (Only for Brazilian Participants)

ABPI – Associação Brasileira da Propriedade Intelectual

CNPJ – 30.892.749 / 0001-51

Banco Bradesco

Agência 0469-3 – Santos Dumont

Conta-corrente nº 130.442-9

Participants from outside Brazil, please contact Seminar Secretariat (Regency Congressos & Eventos)

Telephone number: (55 21) 2553 6628 and (55 21) 2551 4012 - Fax number: (55 21) 2551 4912

regency@regencyeventos.com.br

CARTÕES DE CRÉDITO / CREDIT CARDS:

VISA _____

MASTERCARD _____

Código de segurança do cartão / Security code: _____

Nome do titular do cartão / Card Holder's Name: _____

Data de vencimento / Expiry date: _____

Assinatura / Signature _____ Data /Date: _____

PREÇOS POR APARTAMENTO, POR NOITE EM REAIS
PRICES PER ROOM & PER NIGHT IN REAIS - BRAZILIAN CURRENCY

Hotel	Categoria Room Category	Individual Single	Duplo Double	Taxas incluídas Taxes included
Windsor Barra	Superior	R\$ 449,00	R\$ 449,00	10% Serviço Service tax 5% ISS / VAT
	Superior Executivo	R\$ 567,00	R\$ 567,00	

Tarifas em Reais. Café-da-manhã incluso na diária. Taxas de 10% taxa de serviço e 5% ISS incluídas.

Não inclui "Room Tax" no valor de U\$ 3,00 por noite. / Rates in Reais, Brazilian Currency. Breakfast included. Service tax (10%), VAT (5%) included. Room Tax (U\$ 3.00 per night) not included. For your information, the average exchange rate in the month of April is U\$ 1 = R\$ 2,10.

FORMAS DE PAGAMENTO:

Cartão de Crédito: Ao enviar sua solicitação de reserva será solicitado o número de seu cartão de crédito para garantia da mesma. Os dados de seu cartão de crédito serão enviados ao Windsor Barra Hotel que cobrará a primeira diária não reembolsável dia 25/07. As demais diárias serão pagas na saída do hotel, no check out. Todas as despesas referentes à reserva do Hotel serão debitadas diretamente pelo Windsor Barra Hotel.

Depósito bancário: Efetuar o depósito do valor total da reserva na seguinte conta:

Banco Bradesco

Agência 887-7

Conta-corrente nº 47183-6

Favor encaminhar o comprovante de depósito por fax para a Createve juntamente com a ficha de reserva. Somente serão consideradas as reservas enviadas juntamente com o comprovante.

METHOD OF PAYMENT: When submitting your hotel reservation form, you will be asked for your credit card details. These will be forwarded to the hotel as a guarantee. The hotel will charge the first night guarantee non refundable on July 25th. The remaining amount will be charged upon check out. You will be charged for all hotel costs directly by the hotel. Any balance due for your hotel reservation will be payable in the hotel directly upon check out.

Data de chegada / Arrival ___/___/___ Data de saída / Departure ___/___/___

Tipo de Quarto/Type of Room: _____

Acompanhante/Accompanying person: _____

Solicitação especial/Special request _____

Valor da diária/Room Rate: R\$ _____ x _____ noites/nights = _____ Total reais

CARTÕES DE CRÉDITO / CREDIT CARDS:

VISA _____

MASTERCARD _____

Código de segurança do cartão / Security code: _____

Nome do titular do cartão / Card Holder's Name: _____

Data de vencimento / Expiry date: _____

Assinatura / Signature _____ Data /Date: _____



Av. Sernambetiba, 2630 – Barra da Tijuca

PALÁCIO DAS LARANJEIRAS

Tombado pelo Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional – IPHAN, em 1983, o Palácio das Laranjeiras foi construído entre os anos de 1909 e 1912, servindo de residência à família de Eduardo Guinle até 1945.

Seu estilo arquitetônico revela influência francesa clássica, principalmente dos estilos Luis XV e Luis XVI, e a fachada principal assemelha-se à do Cassino de Monte Carlo. O acervo do palácio é composto de mobiliário, estátuas, pinacoteca e objetos de adorno de grande valor artístico, mantendo-se o mesmo desde a época da construção do palácio. Atualmente é a residência oficial do governo do Estado do Rio de Janeiro.



Registered by the Historic and Artistic Heritage Institute (IPHAN) in 1983, the Palace of Laranjeiras was built between 1909 and 1912, and served as the Guinle family residence until 1945. Its architectural style shows the classic French influence, particularly Louis XV and Louis XVI and the main façade is similar to the casino at Monte Carlo. The palace's collection of furniture, statues, art gallery, and the ornamental objects of great artistic value remain the same as when it was built. It is currently the official residence of the governor of the state of Rio de Janeiro.



REALIZAÇÃO

ORGANIZED BY



Associação Brasileira da Propriedade Intelectual
Av. Rio Branco, 277 – grupo 506 – Centro
20040-904. Rio de Janeiro . RJ
Tel.: (55 21) 2532 5655
Fax: (55 21) 2532 5866
E-mail: abpi@abpi.org.br
www.abpi.org.br

COLABORAÇÃO

WITH THE COLLABORATION OF



Tribunal de Justiça do
Estado do Rio de Janeiro



Escola da Magistratura do Estado
do Rio de Janeiro - EMERJ



Escola da Magistratura Regional
Federal da 2ª Região - EMARF

APOIOS

SUPPORT



SENADO FEDERAL
COMISSÃO DE EDUCAÇÃO, CULTURA E ESPORTE
SUBCOMISSÃO PERMANENTE DE CINEMA, TEATRO,
MÚSICA E COMUNICAÇÃO SOCIAL



Microsoft

Interfarma
Associação da Indústria Farmacêutica de Pesquisa

natura
bem estar bem



CNI - Confederação Nacional
da Indústria



MPA
MOTION PICTURE ASSOCIATION
Audiovisual Entertainment
For Global Audiences



Sindicato Nacional dos
Técnicos da Receita Federal



Sindicato Nacional das Empresas
Distribuidoras de Combustíveis
e de Lubrificantes



Fórum Nacional Contra a
Pirataria e a Ilegalidade



BRASSCOM
Brazilian Association of Software
& Service Export Companies



AIPPI - Association Internationale pour
la Protection de la Propriété Intellectuelle



LIDC - Ligue Internationale du Droit
de la Concurrence



ABAPI - Associação Brasileira dos
Agentes da Propriedade Industrial



ASPI - Associação Paulista da
Propriedade Intelectual